Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 106 (1988)

Heft: 247

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 68 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 247 – 4275

Bern, Samstag, 22. Oktober 1988 — 106. Jahrgang
Berne, samedi, 22 octobre 1988 — 106e année

No 247 – 22. 10. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Varia

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel.

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 363793–363836

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen – Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Zürich (4834)

Gemeinschuldner: **Merki Hans**, geb. 24. August 1938, von Winterthur ZH, Vertreter, wohnhaft in 8424 **Embrach**, Zürcherstrasse 59A.

Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1988.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 10. November 1988.

8424 Embrach, 13. Oktober 1988 — Konkursamt Embrach: R. Ernst, Notar

Bern (4835)

Gemeinschuldner: **Locher Rolf**, geb. 25. Februar 1958 von Hasle, Kaufmann, Nelkenweg 10, 3422 **Kirchberg**; Inhaber der Einzelfirma Mode für Männer.

Datum der Eröffnung: 26. September 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 12. November 1988.

3400 Burgdorf, 22. Oktober 1988 — Konkursamt Burgdorf

Luzern (4874)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 5. Mai 1988 verstorbenen **Suppiger Franz Josef**, geb. 1925, von Luzern, wohnhaft gewesen Sternenplatz 5, **Luzern**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Der Erblasser war Eigentümer folgender Grundstücke in der Gemeinde Rovio, Lugano:

Part. MAF 463.a.b.c.
Part. MAF 464.a.b.
(VN 485–495–496–487–484–488–489–458)

Datum der Liquidationseröffnung: 16. August 1988.

Eingabefrist: bis 1. November 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 18. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4873)

Vorläufige Konkurspublikation

Über die **Drogerie Mathys AG**, Friedensstrasse 2, **Luzern**, ist am 28. September 1988 durch Verfügung des Amtesgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4875)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 18. Juli 1988 verstorbenen **Barbieri-Bannwart Elisabetha**, geb. am 12. Mai 1946, von Entlebuch, Serviertochter, wohnhaft gewesen Kleinmattstrasse 13, **Luzern**, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 14. Oktober 1988.

Eingabefrist: bis 11. November 1988.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4876)

Gemeinschuldner: **Schwyzer Daniel**, geb. 24. 3. 1959, von Kriens, Automechaniker, Mühleweg 5, **Ebikon**.

Konkurseröffnung: 7. September 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 11. November 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (4878)

Gemeinschuldner: **Steiger Hans-Rudolf**, geb. 30. März 1938, von Luzern, Verkäufer, Brunnmattstrasse 20a, **Kriens**.

Konkurseröffnung: 26. September 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 11. November 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (4877)

Gemeinschuldner: **Hägele Rudolf**, geb. 7. August 1940, von Tenero, Kaufmann, Baldismoosstrasse 36, **Adligenswil**.

Konkurseröffnung: 13. Oktober 1988 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 11. November 1988.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (4836)

Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung vom 7. Oktober 1988 über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft **Staubli Walter,** geboren am 27. Mai 1949, von Aristau AG, wohnhaft gewesen in **Emmen,** Krauerstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, gestorben am 4. April 1988, die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Eingabefrist: bis 2. November 1988.

Die Gläubiger, die im vorausgegangenen Schuldenruf ihre Forderungen angemeldet haben, sind von einer nochmaligen Forderungseingabe enthoben.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Amtes Hochdorf

Zug (4704[1])

Einladung zur 1. Gläubigerversammlung

Gemeinschuldnerin: **Alamak AG,** Alpenstrasse 12, **Zug,** mit Zweigniederlassung in Pregassona TI.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1988.

Die Publikation der Konkurseröffnung und der Eingabefrist erfolgte bereits im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 102 vom 4. Mai 1988.

Verlängerte Eingabefrist: 24. Oktober 1988.

Ein Gläubigerkonsortium hat nachträglich die Durchführung des Konkurses im ordentlichen Verfahren verlangt.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 26. Oktober 1988, 14 Uhr, im Parkhotel Zug, Industriestrasse 14, Zug.

Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen der Gemeinschuldnerin sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für die gültige Vertretung von Gläubigern ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

6300 Zug, 6. Oktober 1988 Konkursamt Zug

Basel-Stadt (4852)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Küng René,** Inhaber der Einzelfirma «R. Küng Autolackiererei», Amerbachstrasse 56, **Basel,** wurde am 29. September 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (4851)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Fehr-Grau Benjamin,** Inhaber der Einzelfirma «Orfeba Beni Fehr», Delsbergerallee 11, **Basel,** wurde am 10. Oktober 1988 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 22. Oktober 1988 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (4850)

Gemeinschuldner: **Amport Hans-Rudolf,** von Thunstetten BE, geb. 12. März 1944, Wirt/Heizungsmonteur, wohnhaft Dorfstrasse 17, 9303 **Wittenbach,** Inhaber der Einzelfirma H.-R. Amport Restaurant Ulrichsberg, Dorfstrasse 17, 9303 Wittenbach.

Konkurseröffnung: 26. September 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, gemäss Verfügung vom 12. Oktober 1988.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. September 1988) bis 14. November 1988.

9001 St. Gallen, 18. Oktober 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Aargau (4853)

Gemeinschuldner: **Haller Kurt,** geb. 1929, Kaufmann, von Reinach AG, in 8967 **Widen** (früher Inhaber der Firma Kurt Haller, Kunstgewerbe, Am Lindenplatz, 8048 Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. November 1988.

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 11. November 1988 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Bremgarten in Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern, sowie allfälligen Drittinteressenten steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufsangebote gegen bar einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit einer Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5400 Baden, 22. Oktober 1988 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Aargau (4888)

Gemeinschuldner: **Schneider Frank,** geb. 1959, Schlosser, von Frutigen BE, in **Zurzach,** Falkengasse 18.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 11. November 1988 (Wert 3. Oktober 1988).

5200 Brugg, 19. Oktober 1988 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Aargau (4889)

Gemeinschuldner: **Bayard Roland J.,** 1959, Vertreter, von Varen und Inden, in 4665 **Oftringen,** am Tych 6a.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 11. November 1988.

5036 Oberentfelden, 19. Oktober 1988

Konkursamt des Bezirkes Zofingen

Thurgau (4837)

Gemeinschuldner: **Bollhalder Peter,** geb. 12. Juni 1961, von Alt St. Johann, Gebäudereiniger, Stationsstrasse 2, Wallenwil 8360 Eschlikon, nun Wilerstrasse 51a, 9602 **Bazenheid;** Inhaber der Firma Adler-Technik, Guntershausen TG.

Konkurseröffnung: 25. August 1988.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von dieser Publikation an gerechnet die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet.

Eingabefrist: bis 9. November 1988 (Wert 25. August 1988) an das Betreibungsamt 8370 Sirnach.

Im übrigen wird auf die Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau, Nr. 42 vom 21. Oktober 1988, verwiesen.

8370 Sirnach, 14. Oktober 1988 Für das Konkursamt Münchwilen: Betreibungsamt Sirnach

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Basel-Stadt (4838)

Gemeinschuldner: **Projecta-Engineering AG in Liq.,** Betrieb eines Ingenieurbüros, Beratung in finanziellen Belangen usw., Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1988.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 14. Oktober 1988.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. November 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 22. Oktober 1988 Konkursamt Basel-Stadt

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (4854)

Im Konkurse über die **Thomen & Co.,** Bergstrasse 8, 8712 **Stäfa,** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Oktober 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen, 8706 Meilen, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8712 Stäfa, 18. Oktober 1988 Konkursamt Stäfa

Bern (4839)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldner: **Knoll-Sport,** Bahnhofstrasse 34, 2500 **Biel,** Heinz Knoll, geb. 6. Mai 1943, Burgunderweg 9, 2500 Biel.

Zweite Auflage des Kollokationsplanes infolge Abweisung einer Forderung, die bei der ersten Auflage nach Art. 59 KV ohne Entscheid im Kollokationsplan aufgenommen wurde.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. November 1988.

2500 Biel, 13. Oktober 1988 Konkursamt Biel: J. P. Karrer

Bern (4840)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Cormaci Francesco,** geb. 1953, wohnhaft Baichtweg 2, 2575 **Täuffelen.**

Auflage- und Anfechtungsfrist: 4. November 1988.

Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obgenannter Anfechtungsfrist beim Konkursamt Nidau schriftlich einzureichen.

2560 Nidau, 14. Oktober 1988 Konkursamt Nidau: M. Bächler

Luzern (4882)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Scheiber Franz,** geboren 22. Oktober 1937, von Schattdorf UR, wohnhaft gewesen Schachenstrasse 7, 6010 **Kriens,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Oktober bis 2. November 1988.

6000 Luzern, 17. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (4881)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Baumann Heinz,** geboren 17. August 1956, von Herbligen BE, Feinmechaniker, Tribschenstrasse 19, **Luzern,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Oktober bis 2. November 1988.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4879)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Graber Werner,** geboren 2. Dezember 1944, von Grossdietwil, Chauffeur, Würzenbachstrasse 17, **Luzern,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Oktober bis 2. November 1988.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4880)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Roth Wendelin Eduard,** geboren 14. September 1912, von Luzern, wohnhaft gewesen Voltastrasse 39, **Luzern,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 24. Oktober bis 2. November 1988.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4841)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Arthur Badertscher,** geb. 24. April 1957, von Lauperswil BE, Koch, wohnhaft Lerchgraben, 6192 **Wiggen,** bis Februar 1988 wohnhaft gewesen Untere Sonnhalde 2, 3534 Signau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6170 Schüpfheim, 14. Oktober 1988 Konkursamt Entlebuch, 6170 Schüpfheim

Fribourg (4891)

Faillis: **Dey Claude** et son épouse **Agnès,** à Vuisternens-en-Ogoz.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décision de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 18 octobre 1988

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Freiburg (4892)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Gebr. Piller & Co.,** Strassen- und Tiefbau, 3213 **Kleinbösingen.**

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind beim Kantonalen Konkursamt Freiburg allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich einzureichen.

1700 Freiburg, 18. Oktober 1988 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Basel-Landschaft (4855)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Ballmer Rudolf,** geb. 1924, gestorben 10. Oktober 1987, von Lausen, gewesener Drogist, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 106, 4415 **Lausen,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, 22. Oktober 1988 Konkursamt Liestal

St. Gallen (4890)

Neuauflage von Kollokationsplan zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse

Gemeinschuldner: **Vetter Claus-Freddi,** Maler/Tapezierer, wohnhaft: Amselstrasse 9b, 9202 **Gossau,** Kollektivgesellschafter der Firma Vetter + Co., Maler- und Tapetenfachgeschäft, Dorfstrasse 12, 9204 Andwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. November 1988.

9000 St. Gallen, 19. Oktober 1988.

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

St. Gallen (4856)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge Zulassung weiterer Forderungen

Gemeinschuldnerin: **System Winner AG,** Weiherstrasse 3, 9500 **Wil,** Verwaltungsdomizil: Wilerstrasse 86, 8370 Sirnach.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 3. November 1988.

9242 Oberuzwil, 18. Oktober 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

Aargau (4393)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Brosi Heinz,** geb. 1949, Fugenmonteur, von Egerkingen SO, in 5503 **Schafisheim,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. November 1988, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1988 Konkursamt Lenzburg

Aargau (4394)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Meyer Kurt,** geb. 1940, Koch, von Lenzburg und Winterthur, zurzeit in **Javea (E),** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. November 1988, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, 19. Oktober 1988 Konkursamt Lenzburg

Aargau (4842)

Im summarischen Konkursverfahren des **Winkler Ernst,** geb. 1942, von Blumenstein BE, Kaufmann, Kirchgasse 15, 5000 **Aarau,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. November 1988 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Aargau (4857)

Im summarischen Liquidationsverfahren des **Küng Heinrich Johann,** geb. 1950, von Aristau AG, mechanische Werkstätte in 5732 Zetzwil, wohnhaft gewesen in 5728 **Gontenschwil;** gestorben am 18. August 1986, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. November 1988 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberenfelden

Aargau (4843)

Im summarischen Konkursverfahren des **Nyfeler Robert,** geb. 1962, von Gondiswil BE, Turnplatzstrasse 4, 5737 **Menziken,** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 3. November 1988 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Bezirks Kulm,
5036 Oberentfelden

Aargau (4858)

Im summarischen Konkursverfahren des **Niedermann Hans,** 1945, Kaufmann, von Niederhelfenschwil SG, Pfistergasse 38, **Zofingen;** ehemaliger Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma für Personalschulung und Unternehmensberatung in Zofingen, Marktgasse 4, liegen der Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 3. November 1988 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden, schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 22. Oktober 1988 Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Ticino (4895)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori, potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 22 ottobre 1988, la graduatoria nel fallimento n. 4/87 **Macofap SA, Biasca.**

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti al giudice del fallimento entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6710 Biasca, 19 ottobre 1988 Ufficio execuzione e fallimenti:
Per l'Ufficio: G. Mossi, suppl. uff.

Ticino (4859)

Modifica di graduatoria

Si rende noto che a datare dal 24 ottobre 1988 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Printvalor S.A., Lugano,** modificata a seguito di nuove insinuazioni.

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 17 ottobre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Ticino (4860)

Si rende noto che a datare dal 24 ottobre 1988 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Bühlmann Raffaele, Pambio-Noranco.**

Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 18 ottobre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, circondario 1
Fto.: F. Poncioni, uff.

Valais (4862)

Faillie: **Fournier-Crettenand Marthe,** épouse divorcée de feu Georges, route de Fully 3, **Martigny** (anciennement Ranch El Capio, Martigny).

Date du dépôt: 22 octobre 1988.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).

L'inventaire des revendications est également déposé (art. 34 et 49 OOF).

1920 Martigny, 17 octobre 1988 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (4861)

Faillie: **Tramaco S.A.,** commerce et transports de tous matériaux, route du Levant 126, **Martigny.**

Date du dépôt: 22 octobre 1988.

Délai pour contester: 10 jours.

L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).

L'inventaire des revendications est également déposé (art. 34 et 49 OOF).

1920 Martigny, 18 octobre 1988 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Neuchâtel (4844)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Margueron Michel,** Cèdres 12, 2017 **Boudry;** exploitation d'une menuiserie-ébénisterie, à 2203 Rochefort NE.

L'état de collocation des créanciers, modifié ensuite de l'admission d'une créance de 5e classe, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduite dans les 10 jours dès le 22 octobre 1988, sinon ledit état sera considéré comme accepté (art. 66 OOF).

2017 Boudry, 22 octobre 1988 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Zürich (4863)

Das Konkursverfahren über **Hollenstein Mario Adrian,** geb. 4. April 1950, von Mosnang SG, Automechaniker, Glärnischstrasse 4, 8102 **Oberengstringen,** ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 14. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 18. Oktober 1988 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Zürich (4845)

Das Konkursverfahren über **Huber Hans-Peter Anton,** geb. 25. Januar 1942, von Zürich und Zuzwil SG, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft in 8155 **Niederhasli,** Langackerweg 30, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 12. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, 14. Oktober 1988 Konkursamt Niederglatt

Bern (4846)

Das Konkursverfahren über **Incad, Owsianko und Karpinski** (Kollektivgesellschaft), Bodenackerweg 18, 3053 **Münchenbuchsee,** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 7. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

3312 Fraubrunnen, 12. Oktober 1988 Konkursamt Fraubrunnen:
Stalder

Luzern (4883)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft der **Kissling Lina,** geboren 1909, von Wolfwil SO, wohnhaft gewesen Hirschengraben 43, **Luzern,** gestorben 28. Februar 1988, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 13. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4884)

Das Konkursverfahren über **Gruber Robert,** geboren am 9. Mai 1934, von Frauenfeld TG, wohnhaft Hirtenhofstrasse 54, **Luzern,** gewesener Inhaber des Velo/Moto-Geschäftes an der Neustadtstrasse 27, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 14. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4885)

Das Konkursverfahren über **Lötscher Kurt,** geboren 4. Oktober 1935, von Marbach LU, Kaufmann, Obernauerstrasse 86, 6012 **Obernau,** Gemeinde Kriens, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Curt Lötscher, Café Tea Room Obergrund, Obergrundstrasse 17, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 14. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (4847)

Der Amtsgerichtspräsident I des Amtes Hochdorf hat mit Verfügung vom 12. Oktober 1988 das Konkursverfahren über **Hofer Heinz,** geboren am 25. Mai 1958, von Langnau im Emmental und Basel, wohnhaft in **Emmen,** Obere Wiese 9, 6020 Emmenbrücke, als geschlossen erklärt.

6020 Emmenbrücke, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Amtes Hochdorf

Solothurn (4848)

Das Konkursverfahren über **Wüest Josef,** 1944, Inhaber der Boutique Nando, Mühlerain 7, 4654 Lostorf – nun: via Orelli 2, 6612 **Ascona,** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 11. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 13. Oktober 1988 Konkursamt Olten-Gösgen

Basel-Stadt (4864)

Gemeinschuldner: **Microcomputer Bürgi + Degen AG,** Missionsstrasse 1, 4055 **Basel.**

Datum der Schlusserklärung: 14. Oktober 1988.

4001 Basel, 22. Oktober 1988 Konkursamt Basel-Stadt

St. Gallen (4896)

Das Konkursverfahren über die Firma **Invauxaria GmbH,** Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in **Rapperswil SG,** Neue Jonastrasse 32, 8640 Rapperswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See vom 6. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

8722 Kaltbrunn, 22. Oktober 1988

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Aargau (4865)

Das Konkursverfahren über **Alexopoulos-Müller Doris,** geb. 1946, Hausfrau, von Unterkulm AG, in 8957 **Spreitenbach,** Bahnhofstrasse 61, nun in: 8957 Spreitenbach, Shopping-Center 9/9111, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 11. Oktober 1988 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 22. Oktober 1988 Konkursamt Baden

Aargau (4866)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Brugg hat mit Verfügung vom 17. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über **Keller Bruno,** geb. 1963, Kaufmann, von Erlen TG, in **Lupfig,** Flachsacherstrasse 416, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 18. Oktober 1988 Konkursamt Brugg

Aargau (4867)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Muri hat mit Verfügung vom 17. Oktober 1988 das summarische Konkursverfahren über **Weber Karl,** geb. 1958, Sanitär-Installateur, von Arth SZ, in **Auw,** Schulstrasse 3, Inhaber der Einzelfirma Weber Unterlagsböden und Isolationen in Cham, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 18. Oktober 1988 Konkursamt Muri in Brugg

Ticino (4897)

Fall. n. 19/1987

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Jupiter Auto SA.,** via Industria, **Rancate,** è stata dichiarata chiusa con decreto 14 ottobre 1988 del Pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord.

6850 Mendrisio, 17 ottobre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.

Valais (4898)

Failli: **Décaillet Jean,** expert-conseil, rue des Neuvilles 21, 1920 **Martigny.**

Par décision du 18 octobre 1988, le juge-instructeur II des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 19 octobre 1988 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Bern (4849)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Reichen Ernst,** geb. 20. Februar 1949, von Kandergrund, Mechaniker, Fulenbachweg 2, 3700 **Spiez,** ehemals Wirt Restaurant Hohlinden, 3631 Höfen.

Im Konkursverfahren über den Genannten werden Dienstag, 22. November 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Kreuz, 3633 Amsoldingen, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

1. Höfen Grundstück Nr. 173, Riedern, Hohlinden, Plan 3
   – Wohnhaus, Restaurant, Saal, Zimmer Nr. 83
   – Scheune Nr. 83A
   – Gasthof Nr. 84
   – 261,20 a Gebäudeplatz, Umschung, Land, Wald, Wege
   Amtlicher Wert Fr. 627 080.–
2. Höfen Grundstück Nr. 341, Hohlinden, Plan 3
   – 104,10 a Land
   Amtlicher Wert Fr. 3120.–
3. Höfen Grundstück Nr. 342, Hohlinden, Plan 3
   – 17,96 a Land
   Amtlicher Wert Fr. 530.–

Konkursamtliche Schatzung (Verkehrswert) für alle Grundstücke: Fr. 914 000.–.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 7. bis 16. November 1988 beim Konkursamt Thun zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft: Donnerstag, 10. November 1988, von 14 bis 16 Uhr.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie auf die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3601 Thun, 17. Oktober 1988 Konkursamt Thun:
F. Hueber

Aargau (4288[1])

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkurse des **Bärtschi Walter,** 1939, von Sumiswald BE, Serviceman, Birchhofstrasse 10, 5412 **Gebenstorf,** gelangt am:

Montag, den 31. Oktober 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Cherne, Dorfstrasse 4, 5412 Gebenstorf, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

GB Gebenstorf Nr. 2528
Stockwerkeigentum
47/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Gebenstorf Nr. 2363 (18/1219) mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung Nr. B 3 im 1. Stock links mit Nebenräumen des Geb. 805 (südl. Teil) laut Begr. Beleg 7039/72 (mit Aufteilungsplan).

Konkursamtliche Schätzung Fr. 300 000.–.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– in bar oder durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check, zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 20 000.– am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 10 000.– gelten zur Sicherung der Verwertungskosten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. September 1988 an beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (Telefon 056 22 24 25).

5400 Baden, 12. September 1988 Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden

Thurgau (4868)

Konkursrechtliche Liegenschaftensteigerung

Gemeinschuldner: **Bangerter Hans,** geb. 24. April 1934, Weinfelderstrasse 19, 8575 **Bürglen.**

Steigerungstag und Lokal: Dienstag, 29. November 1988, 10 Uhr, im Hotel Ochsen, Bürglen.

Liegenschaft: Im Grundbuch Bürglen, Einzelblatt und Parzelle Nr. 143, 8,08 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weinfelderstrasse 19, Bürglen, mit Wohnhaus Nr. 292 und Gartenhaus Nr. 765.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 420 000.–.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 24. Oktober bis 2. November 1988 beim Betreibungsamt Bürglen, Schützenstrasse 12.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 25 000.–, in bar zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Besichtigung nach Vereinbarung.

8575 Bürglen, 18. Oktober 1988 Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Bürglen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Graubünden (4899)

Steigerungswiderruf

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. August 1988 und vom 27. August 1988 auf den 2. November 1988 angesetzte Grundstücksteigerung betreffend die Schuldnerin: **Sudcentro AG,** 7500 **St. Moritz,** Grundbuch St. Moritz, Grundbuchblatt Nr. 52661, Stockwerkeigentum, 297/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 60, mit Sonderrecht an der 6½-Zimmer-Wohnung Nr. 6, wird hiermit infolge Konkurseröffnung widerrufen. Sie findet nicht statt.

7524 Zuoz, 18. Oktober 1988 Betreibungsamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (4683[1])

Avviso di incanto unico

Esec. n. 50839 P.I.
Inc. n. 691

Debitrice: **Enerimmoconsult SA, Lugano.**

Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano.

Ubicazione: Corso Elvezia.

Foglio PPP 9479
107/1000 comproprietà del fondo particella 401 con diritto esclusivo sul complesso comm. n. 9 composto da uffici, 3 WC, locale pulizia al terzo piano come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 830 480.50
Valore di stima peritale: fr. 111 000.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 31 ottobre 1988.

Data e luogo dell'incanto: 7 dicembre 1988, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti Ufficio esecuzione e fallimenti, Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 24 novembre 1988 e per dieci giorni consecutivi.

6901 Lugano, 11 ottobre 1988 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'Ufficio: F. Poncioni, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Zürich (4869)

Schuldnerin: Frau **Walser Ruth H.,** Zelgenstrasse 20, 8810 **Horgen,** Inhaberin des Restaurants Eléphant d'or, Uetlibergstrasse 166, 8045 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. Oktober 1988 durch das Bezirksgericht Horgen, 2. Abteilung.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 12. Februar 1989.

Sachwalter: Dr. iur. Anton Reichmuth, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich.

Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis 11. November 1988. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. Oktober 1988, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden, mit dem Hinweis, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Montag, 12. Dezember 1988, 14.30 Uhr, im Hotel St. Gotthard, Bahnhofstrasse 87, 8001 Zürich.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, d.h. ab 2. Dezember 1988 gegen telefonische Voranmeldung über Tel. 01 211 10 22.

8022 Zürich, 18. Oktober 1988 Der Sachwalter:
Rechtsanwalt Dr. Anton Reichmuth
Fraumünsterstrasse 9, 8022 Zürich

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Aargau (4734[1])

Das Bezirksgericht Zurzach, hat in seiner Sitzung vom 5. Oktober 1988 der Gemeindschuldnerin **Fritz Fischer AG,** Maschinenfabrik, vormals in Oberengstringen ZH durch Sitzverlegung in 5312 **Döttingen,** Müligasse 7, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Beweilligung: 5. Oktober 1988.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 5. Februar 1988.

Eingabefrist: 17. Oktober bis und mit 7. November 1988.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 5. Oktober 1988), mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldschein usw.), während der obgenannten Eingabefrist, der Sachwalterin anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind Sie bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 6. Oktober 1988 — Die Sachwalterin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand

Aargau (4780[1])

Das Bezirksgericht Aarau hat in seiner Sitzung vom 12. Oktober 1988 Herrn **Bender Peter,** geboren im Jahre 1953, Restaurateur, von Basel, 5000 **Aarau,** Laurenzentorgasse 2, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt. Der Nachlass-Schuldner ist Inhaber nachstehender Cafeterien:

Cafeteria Tuchlaube, Aarau
Cafeteria Rathaus, Lenzburg
Cafeteria Dorfgass, Rupperswil
Cafeteria Malibu, im Telli, in Aarau
Cafeteria Rohrspatz, Rohr

Datum der Bewilligung: 12. Oktober 1988.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 12. Februar 1989.

Eingabefrist: 17. Oktober bis und mit 7. November 1988.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 12. Oktober 1988) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldschein usw.) während der obgenannten Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlass-Vertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 13. Oktober 1988 — Die Sachwalterin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ticino (4900)

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, in applicazione dell'art. 304 LEF avverte che ha fissato per il giorno di lunedì 14 novembre 1988, alle ore 14, nell'aula delle udienze, palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Scarvaci Marzia, Ruvigliana.**

In questa sede in creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 19 ottobre 1988 — Il Pretore: Avv. Paolo Ermotti

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ticino (4870)

Il Pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 17 ottobre 1988 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor **Filomena Gerardo, Bellinzona,** che prevede il pagamento di un dividendo del 10% ai creditori di 5a classe, oltre la totale tacitazione di quelli privilegiati.

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato Avv. Paolo Luisoni, Bellinzona, il quale potrà fornire ulteriore ragguaglio.

6500 Bellinzona, 22 ottobre 1988 — Il Pretore: Avv. Dott. Carlo Postizzi

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Luzern (4871)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Estermann Textil AG in Nachlassliquidation, Rickenbach,** liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

6002 Luzern, 18. Oktober 1988 — Die Liquidatorin: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG

Luzern (4872)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die **Viva Natura Textil AG in Nachlassliquidation, Rickenbach,** liegt die definitive Verteilungsliste mit Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der gerichtlich bestellten Liquidatorin, Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).

Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde zu erheben.

6002 Luzern, 18. Oktober 1988 — Die Liquidatorin: Redinvest Finanz und Verwaltungs AG

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Fribourg (4901)

La société **Maisons Hosby Lussy SA,** à 1690 **Lussy,** a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le mardi 25 octobre 1988, à 15 h.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1680 Romont, 22 octobre 1988 — Le président du Tribunal de la Glâne: C. Dumas

Verschiedenes – Divers – Varia

Luzern (4886)

Neuauflage des Inventars

Das Inventar im Konkurse über **Amrein Eberhard,** geboren 20. November 1956, von Emmen, Hilfsarbeiter, Mönchweg 8, **Luzern,** liegt den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt nochmals zur Einsicht auf.

Beschwerden betreffend das rektifizierte Inventar, insbesondere bezüglich Ausscheidung von Kompetenzstücken, sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt einzureichen. Soweit keine Anfechtung binnen der 10tägigen Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird das rektifizierte Inventar rechtskräftig.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (4887)

Abtretungsofferten gemäss Art. 756 Abs. 2 OR und Art. 260 SchKG

Im Konkurse (summarisches Verfahren) über die **NCS Neue Computer Systeme AG,** Alpenquai 40, **Luzern,** sind folgende Prozesse hängig:

- vor Amtsgericht Luzern-Stadt, Luzern
  Zivilprozess Nr. I. 113.87
  Passivprozess des Rolf C. Müller, 6052 Hergiswil, mit konnexen Gegenansprüchen der Beklagten gegen den Kläger
- vor dem Landgericht München, BRD,
  Zivilprozess Nr. I-AZ: 8 HKO 17543/86
  Aktivprozess gegen Adcomp Datensysteme GmbH, München
- vor dem United States District Court des Northern District of California in San Jose, USA,
  Aktivprozess gegen Victor Technologies Inc. Scotts Valley/California und Pennsylvania USA

Die Konkursverwaltung verzichtet, vorbehältlich der Gläubigerrechte, in diese Prozesse einzutreten.

Ferner verzichtet die Konkursverwaltung ihrerseits, ebenfalls unter Vorbehalt der Gläubigerrechte, auf die Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegenüber den Gesellschaftsorganen (Verwaltungsräte, Geschäftsführung und Kontrollstelle).

Im weiteren verzichtet die Konkursmasse auf die gerichtliche Geltendmachung bestrittener Debitorenforderungen, unter Vorbehalt der Gläubigerrechte.

Begehren um Abtretung dieser Ansprüche sind bis zum 1. November 1988 beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) geltend zu machen, ansonst Verzicht auf diese Gläubigerrechte angenommen wird.

Die Akten können auf dem Konkursamt Luzern-Stadt eingesehen werden.

6000 Luzern, 19. Oktober 1988 — Konkursamt Luzern-Stadt

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse **private Verlagsfirmen** Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» **keine Verpflichtung** besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines **maisons d'édition privées** font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'**il n'y a aucune obligation** de s'acquitter de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Avviso

Da qualche tempo certe ditte **d'edizione private** fanno offerte per iscrizioni in un cosidetto registro di commercio e d'industria a prezzi raguardevoli.

Queste offerte d'iscrizioni private di solito sono mandate dopo pubblicazione del testo d'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio come «estratto dal registro».

Vi rendiamo attenti al fatto che tale offerte non hanno niente da fare col registro di commercio ufficiale e che **non c'è nessuna obbligazione** di pagare tale «spese d'iscrizione».

Ufficio federale del registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

14. Oktober 1988
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Steiger & Co, in Zürich 8 (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1983, S. 3314). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 2. 8. 1988 geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds der Firma Steiger & Co.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Drogerie & Parfümerie am Kreuzplatz, Steiger & Co», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mir ihr wirtschaftlich und finanziell eng verbundener, in der Schweiz domizilierter Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgerichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Die Unterschrift von Daniela Wasinger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eva Spitzmüller, von Zürich, in Fällanden, Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnet jedoch nicht mit Rita Irniger, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Lint Pension Fund, in Zürich 11 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1987, S. 1426). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 8. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zweckes: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Litton International AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbunener Unternehmungen kann der Stiftung angeschlossen werden. Kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen – namentlich die BVG-Gemeinschaftsstiftung der Vita Lebensversicherung – erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

14. Oktober 1988
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Kurt Stäheli & Co, in Zürich 1 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2867). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 23. 9. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Kurt Stäheli & Co, Inh. Gretener & Co.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Kurt Stäheli & Co, Inh. Gretener & Co», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Pensionskasse H. Goessler AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Die Unterschrift von Heinz Schäppi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Lacher, von Einsiedeln, in Geroldswil, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Stiftung der Bär-Gruppe, Zürich, in Zürich 1, Arbeitnehmervorsorge (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1983, S. 1746). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Adrian Giger, von Disentis/Mustér, in Fällanden, Geschäftsführer.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Mövenpick-Unternehmungen, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1988, S. 3275). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 9. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalvorsorgestiftung der Mövenpick Unternehmungen.** Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Mövenpick AG Zürich», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, als Folge von Krankheit, Unfall oder schwerer Behinderung. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Elektrohammer AG in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1982, S. 4046). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 20. 9. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Elektrohammer AG, Zürich.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Hammer AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Rutz Kaminbau AG, in Rümlang (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1980, S. 701). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 11. 8. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Rutz Kaminbau AG», in Rümlang und anderer ihr wirtschaftlich nahestehender Firmen, sowie für die Angehörigen dieser Personen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Angehörigen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität und Arbeitslosigkeit. Ausserdem kann die Stiftung Arbeitgeberbeitragsreserven zur Finanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalvorsorge der Firma äufnen und Leistungen an andere Personalvorsorgeeinrichtungen der Firma erbringen. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Die Unterschrift von Pius Emporio ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rudolf Baumgartner, von Ettenhausen, in Neerach, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Gertsch & Co AG, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2318). Die Unterschriften von Willy Born, Rosmarie Gloor und Ruedi Gehret sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Hürzeler, von Staffelbach und Uerkheim, in Staffelbach, Präsident des Stiftungsrates; Samuel Müller, von Unterkulm, in Wallisellen, sowie Rosmarie Knecht, von Bronschhofen, in Dielsdorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Personalstiftung der Firma Brütschg, Rüegger & Co, in Zürich 5 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1988, S. 4003). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 8. 1988 geändert. Neuer Name: **Personalstiftung der Brütsch Rüegger AG.** Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Brütsch, Rüegger AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Limmatstrasse 50, Zürich 5, c/o Brütsch, Rüegger AG.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Tekton Immobilien AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 8. 8. 1981, S. 2549). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 9. 1988 geändert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Tekton Immobilien AG», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Stiftungsfonds der Firma Illimod AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1986, S. 2114). Die Unterschriften von Jürg Illi und Alfred Illi sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: François Loeb, von Bern und Baden, in Muri bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gisèle Illi, von Zürich, in Maur, Präsidentin; Manfred Barth, deutscher Staatsangehöriger, in Köniz, und Fritz Müller, von Eriz, in Köniz, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung CBC Charles Brown & Co, International Corporation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3381). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 10. 8. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «CBC Charles Brown & Co International Corporation», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterbliebenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG in Dübendorf und der Firma Display aku-plex Dübendorf AG in Dübendorf, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2744). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 5. 10. 1988 geändert. Neuer Sitz: Fällanden. Adresse: Im Bruggacher 14, c/o Aku-Plex AG. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Aku-Plex AG.** Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der «Aku-Plex AG», in Fällanden, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Mothercare AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1213). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Portmann, von Pont-La-Ville, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Gallmann Memorial-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1213). Die Unterschrift von Reinhard Graupe ist erloschen.

14. Oktober 1988
Vorsorgestiftung der Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3543). Neue Adresse: Neugasse, c/o Sam. Vollenweider AG.

14. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Gassmann AG, Höri, in Höri (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1987, S. 598). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 28. 9. 1988 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Gassmann AG», in Höri, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern.

14. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Gewerbekrankenkasse, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4459). Die Unterschrift von Paul Schöberl ist erloschen. Alfred Strebel führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben; er sowie der bereits eingetragene Kollektivunterschriftsberechtigte Herbert Eichenberger, zeichnen zu zweien, jedoch nicht untereinander. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Bachmann, von Neuhausen am Rheinfall, in Richterswil, Vizepräsident des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma K. R. Pfiffner AG, in Thalwil, Gewerbestrasse 14, c/o K. R. Pfiffner AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 8. 1988. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «K. R. Pfiffner AG», in Thalwil, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Karl R. Pfiffner, von Quarten, in Langnau am Albis, Präsident des Stiftungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Brigitte Blechschmidt, von Fällanden, in Widen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Schweizerische Kreditanstalt Anlagestiftung 2. Säule, in Zürich 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1988, S. 2304). Claude Solna führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer.

14. Oktober 1988
Personalversicherungskasse der Carbura, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4581). Die Unterschriften von Raymond Zinggeler und Walter Loepfe sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Andrée Frigeri, von Lamone, in Küsnacht ZH; Johann Häfeli, von und in Klingnau, und Heinz Fischer, von Kreuzlingen, in Zumikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1980, S. 2680). Die Unterschrift von Candit Halbeisen ist erloschen. Neue Adresse der Stiftung: Seebahnstrasse 109, Zürich 3, bei der Apa-Aktiengesellschaft.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Nixdorf Computer AG, in Kloten (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1987, S. 4448). Verena Ferroni, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Burgermeister erhalten. Sie wohnt nun in Oberembrach.

14. Oktober 1988
Gemeinschaftsstiftung der SRB Schweizerische Stiftung für Risikoberatung zur Förderung der Kadervorsorge, in Zürich 9 (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2797). Die Unterschrift von Dr. Renato Cettuzzi ist erloschen. Hans-Jörg Schibli, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansruedi Bienz, von Rüderswil, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Oktober 1988
AGB-Personalstiftung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1988, S. 790). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 9. 1988 geändert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung», in Zürich, sowie deren Hinterbliebener gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG, in Aarberg (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1984, S. 866). Willi Büttikofer, bisher Sekretär, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär des Stiftungsrates wurde Marcel Vogt, von Allschwil, in Bäriswil, gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Bern

10. Oktober 1988
Stiftung für pädiatrische Knochenmarktransplantation, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. September 1988 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der Knochenmarktransplantation bei Kindern und Jugendlichen, insbesondere bei solchen mit Krebsleiden. Die Organe der Stiftung sind der aus 4 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Erwin Werner Röthenmund, von Kirchdorf BE, in Münsingen, Präsident; Prof. Dr. Silvio Barandun, von Feldis, in Bremgarten bei Bern; Prof. Dr. Edouard Gugler, von Courrendlin und Zürich, in Kehrsatz, und Hermann Wyssmann, von Neuenegg, in Utzigen, Gemeinde Vechigen. Domizil: Bundesplatz 4, Advokaturbüro Kellerhals, Hofer, Jost & Thomann.

10. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Jura-Apotheke Stotzer AG, in Bern (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3726). Mit Verfügung vom 13. Juni 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Stotzer-Unternehmungen.** Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter, ihre überlebenden Ehegatten und an die Nachkommen oder andere Personen, für deren Unterhalt die Mitarbeiter aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Mitarbeitern. Die Stiftung darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Kurt Dietschi und Christian Wingeier sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rolf Stotzer, von Büren an der Aare, in Schlosswil; Therese Stotzer, von Büren an der Aare, in Zürich, und Urs Jacobi, von Biel BE und Günsberg, in Orpund.

10. Oktober 1988
Personalfürsorge der Firma Paul Wirz, in Bern (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1943, S. 1945). Mit Verfügung vom 27. Januar 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität und im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Paul Wirz ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus Peter Wirz, von Othmarsingen, in Bern, Präsident, und Hans Wirz, von Othmarsingen, in Bolligen, die Einzelunterschrift führen, sowie aus Anton Moser, von Bronschhofen, in Marin-Epagnier, der kollektiv zu zweien zeichnet (alle neu).

13. Oktober 1988
Stiftung für humanere Betäubung von Tieren, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. September 1988 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt: allgemeine Förderung der Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der Behandlung und Haltung von Tieren im Sinne des Tierschutzgedankens, insbesondere mit dem Ziel, eine Betäubung vor der Schlachtung zu erreichen, die keine Stress- und Angstzustände oder Schmerzen verursacht. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Prof. Dr. Urs Schatzmann, von Lenzburg und Windisch, in Bern, Präsident; Peter Fuchs, von Meilen, in Adlikon, und Dr. Johannes Howard, von Wengi, in Bern. Domizil: Länggassstrasse 124, c/o Klinik für Nutztiere und Pferde der Universität Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

10. Oktober 1988
Arbeitslosigkeits-Stiftung der Henri Hauser A.G., in Biel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 326). Walter Hafner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Veronika Hauser, Mitglied, wohnt nun in Twann.

11 octobre 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Egatec SA, à Bienne (FOSC du 11. 7. 1987, no 157, p. 2798). Claude Fallot, président, et Jean-François Fallot ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont éteintes. Nouveaux membres du conseil de fondation: Mario Vuilleumier, de Tramelan, à Préverenges, président, et Joseph Jeanbourquin, du Bémont, à Tramelan. Ils signent collectivement à deux.

12 octobre 1988
Caisse de retraite de Pierres Holding S.A., à Bienne (FOSC du 14. 5. 1983, no 110, p. 1649). Selon décision de l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 1er septembre 1988, cette fondation est dissoute. Elle est radiée d'office selon l'art. 104 de l'ORC.

Büro Interlaken

11. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Firma Gebr. Gafner, in Beatenberg (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1971, S. 1373). Mit Verfügung vom 25. August 1988 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher gelöscht.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der von Kaenel AG, Bauunternehmung AG, in Wimmis (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1983, S. 839). Der Präsident Ernst von Kaenel, der Sekretär Samuel Thöni und das Mitglied Hans Aegerter sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Hans-Peter Beyeler, von Guggisberg, in Spiez, und als Mitglieder: Armin Böhler, von Rheinfelden, in Oetwil, und Walter Mani, von Diemtigen, in Horboden. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Rigi-Kühler AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 62). Mit Entscheid vom 9. September 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die Progressa-Stiftung, mit Sitz in Genf, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

10. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni, Inh. Hans Schwaninger, in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S 491). Bei den eingetragenen «Statuten» handelt es sich richtigerweise um die Stiftungsurkunde. Mit Entscheid vom 9. September 1988 hat das Amt für das Handels- und Güterrechtsregister und die berufliche Vorsorge des Kantons Luzern, Abteilung berufliche Vorsorge, die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Ferd. Hurni Inh. Conrad Schwaninger.** Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Schwaninger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Conrad Schwaninger, von Guntmadingen, in Luzern.

12. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Data Center Luzern AG für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1979, S. 2505). Ernst Erb und Annerose Erb sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Infanger, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

12. Oktober 1988
Fürsorgestiftung der Fa. Elektro-Imholz AG, in Kriens (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 642). Rolf Bucher, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Hergiswil NW.

14. Oktober 1988
Fürsorgestiftung der Firma Dommen & Cie. AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Franz Dommen, Robert Dommen und Siegfried Fuchs sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Erwin Zumbühl, von und in Littau. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rita Zumbühl, von und in Littau, und Alois Käppeli, von Rain und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der AG für Lastwagenzubehör, Horw, in Horw (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2376). Alice Sigrist-Heer und Agnes Bucher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Sigrist-Heer, bisher Präsident, ist nun Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Max Sigrist, von Luzern und Meggen, in Luzern, und neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Moos, von Zug, in Sachseln.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

11. Oktober 1988
Walter Schellenberg-Stiftung, in Beckenried, Unterstützung von gemeinnützigen Institutionen wie Kinderheime, Alters- und Blindenheime usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4015). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 5. September 1988 und Verfügung der Aufsichtsbehörde (Eidgenössisches Departement des Innern, in Bern) vom 23. September 1988 wurden die Stiftungsstatuten geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Ingeborg und Walter-Schellenberg-Stiftung.**

Glarus – Glaris – Glarona

7. Oktober 1988
Wohlfahrtsfonds der Firma F. Hefti & Co. A.G., in Hätzingen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3544). Erna Zimmermann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Arbeitnehmer-Vertreterin wurde gewählt: Silvana Nolli, italienische Staatsangehörige, in Hätzingen, sie zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nur zusammen mit einem Arbeitgebervertreter.

14. Oktober 1988
Fürsorgefonds der Firma Jakob Staub, Konditorei, Netstal, in Netstal (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. Juni 1988, bestätigt durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen vom 3. Oktober 1988, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

12. Oktober 1988
William Harvey Stiftung für Forschung und Ausbildung, in Zug (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1988, S. 3544). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Dr. Hans Niederer, von Trogen, in Ottenbach, und Dr. François M. Bianchi, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

13 octobre 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Maurice Colliard, à Châtel-St-Denis (FOSC du 15. 1. 1972, no 12, p. 124). Selon décision du conseil de fondation du 12 septembre 1988 et vu l'approbation de l'autorité de surveillance, la fondation a décidé sa dissolution. Elle est radiée du registre du commerce, son patrimoine ayant été repris par la compagnie d'assurances sur la vie Rentenanstalt, à Zürich.

Bureau de Fribourg

11 octobre 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Ampex, à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1984, no 294, p. 4486). Nouvelle adresse: route des Arsenaux 15. Le président Arnold Bühlmann est maintenant domicilié à Fribourg. La secrétaire inscrite se nomme actuellement Anne-Françoise Bossens Balsiger; elle est originaire d'Avry-devant-Pont et Mühlethurnen et domiciliée à Lausanne.

13 octobre 1988
Fonds de prévoyance du personnel du Bureau d'Architecture SKD S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 7. 1987, no 157, p. 2799). Les administrateurs Philippe Eyckmans et Bruno Mauron ont démissionné; leur signature est radiée. Gerhard Gugler, de St-Sylvestre, à Schmitten, et Antoinette Jungo, de et à Fribourg, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

10 octobre 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Alfred Deillon, à Massonnens (FOSC du 5. 10. 1985, no 232, p. 3768). Suivant décision du conseil de fondation du 14 juin 1988, approuvée par l'autorité de surveillance en date du 20 septembre 1988, la fondation a été dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée au registre du commerce.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Oktober 1988
Stiftung Eloxor, in Basel (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1980, S. 3329). Domizil nun: Barfüssergasse 6 (bei Dr. Laurenz Zellweger). Unterschrift Dr. Alexander Alioth, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Laurenz Zellweger, von Basel und Trogen, in Basel, Stiftungsratspräsident.

10. Oktober 1988
Eduard Waeffler-Ludwig-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1987, S. 3804). Änderung der Stiftungsurkunde: 5. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 10. 10. 1988. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

11. Oktober 1988
Radio Merz Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

11. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Reisebüro AG, in Basel (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1975, S. 3196). Stiftung mangels Vermögen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1988
Pensionskasse der Büroangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1986, S. 1484). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 10. 1988. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Büroangestellten der Emil Haefely & Cie. AG.** Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitere Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: mindestens 6 Mitglieder.

12. Oktober 1988
Pensionskasse der Betriebsangestellten der Firma Emil Haefely & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 19. 8. 1987, S. 3466). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. 9. 1988, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 10. 1988. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Betriebsangestellten der Emil Haefely & Cie. AG.** Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitere Vorsorge betreiben. Stiftungsrat nun: mindestens 8 Mitglieder.

13. Oktober 1988
Vorsorgestiftung der Realmed AG, in Basel (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3731). Stiftung infolge Dahinfallens des Stiftungszwecks aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 9. 1988 im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Feltz & Kübler AG, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1987, S. 2187). Stiftung infolge Überführung des Vermögens an die «Patria-Stiftung zur Förderung der Personalversicherung», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendigt. Die Aufsichtsbehörde hat der Löschung am 8. 8. 1988 zugestimmt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung
Patronalstiftung der Ronda AG, in Lausen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1988, S. 3909). Elisabeth Schirmer-Mosset führt ihre Unterschrift zu zweien nun als Stiftungsratspräsidentin (nicht Stiftungsratsvizepräsidentin).

13. Oktober 1988
Ausbildungszentrum des Verbandes der Spenglermeister und Installateure von Baselland und Umgebung, in Binningen (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1987, S. 4547). Unterschrift zu zweien neu: Stefan John, von Tenniken und Eiken, in Tenniken, Stiftungsratsmitglied.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung für die leitenden Angestellten der Firma Rhy-Druck Aktiengesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3243). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 31. August 1988 wurde diese Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10. Oktober 1988
Feyco BVG-Stiftung, in St. Margrethen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Die Unterschrift von Walter Koch, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Gerhard Valentin, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A).

10. Oktober 1988
Feyco-Wohlfahrtsfonds, in St. Margrethen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1988, S. 387). Egon Georg Fey ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter G. Fey, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift.

10. Oktober 1988
Feyco Personalversicherungs-Stiftung, in St. Margrethen (SHAB Nr. 259 vom 6. 11. 1982, S. 3552). E. Georg Fey ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Walter G. Fey, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrat und führt anstelle der Kollektivunterschrift zu zweien nun Einzelunterschrift.

11. Oktober 1988
Stiftung Tierheim «Grünfels», in Jona (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1983, S. 2831). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Lotte Stiefel, Präsidentin, und Dr. Arnold Spiess sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Wolfgang Spiess, von Zürich, in Unterägeri, Präsident; Margrit Ganz-Gasser, von Horgen, in Jona, und Nelli Hägi, von Gelfingen, in Zürich. Neue Adresse: c/o Dr. Heinz Müller, Hombrechtikonerstrasse 3, 8645 Jona.

12. Oktober 1988
Fürsorgestiftung der Eichmüller AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1987, S. 4740). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich; Elisabeth Goessler, von Zürich und Zollikon, in Uitikon, und Josef Lacher, von Einsiedeln, in Geroldswil.

12. Oktober 1988
Sozialfonds der Firma Ernst & Cie., Möbelhandel, in St. Gallen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1954, S. 3031). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 22. September 1988 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

12. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Höhener AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2601). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 22. September 1988 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988
Hedwig Albrecht-Faraforni-Stiftung, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. September 1988 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung geistig und körperlich geschädigter Kinder und Erwachsener, die sich dauernd in Heimen der Kantone St. Gallen und Appenzell Ausserrhoden befinden, namentlich in Form einer jährlichen Weihnachtsbescherung. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Dr. Christian Grand, von Trimmis, in Wittenbach, Präsident; Kurt Eigenmann, von Waldkirch, in Bütschwil, und Hildegard Camenzind, von Luzern, in Wald AR. Adresse: c/o Advokaturbüro Dr. Christian Grand, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma Remibau AG, in Gossau (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1987, S. 4449). Gemäss Urteil des Bezirksgerichts Gossau vom 2. September 1988 wurde die Stiftung aufgehoben. Sie wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

11. Oktober 1988
Fürsorgestiftung der Firma Cottinelli AG, in Malans (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2225). Gemäss Verfügung vom 5. 9. 1988 des Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

14 ottobre 1988
Fondazione di previdenza per il personale della Clinica San Rocco SA, in Grono (FUSC del 27. 11. 1986, n. 273, p. 4481). Antonio Tognola non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due è Alessandro Ghezzi, da Lamone in Paradiso.

14. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Lorenz Gredig AG, in Pontresina (SHAB Nr. 89 vom 14. 4. 1984, S. 1327). Gemäss Verfügung vom 28. 10. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Aargau – Argovie – Argovia

13. Oktober 1988
Feldschlösschen-Wohlfahrtsfonds, in Rheinfelden (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1985, S. 720)
Personalvorsorge der Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 39)

Unterschrift Vitus Matousek, Stiftungsratsmitglied, erloscben. Unterschrift zu zweien neu: Alfred J. Bucher, von Hocbdorf, in Rheinfelden, Stiftungsratsmitglied.

13. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der Baugeschäft Freiermuth AG, in Zeiningen (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2979). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 31. 8. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

13. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Plasma-Technik AG, in Wohlen (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1986, S. 4384). Unterschriften Herbert Nussbaum, Stiftungsratspräsident, und Marlis Nussbaum, Stiftungsratsvizepräsidentin, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Arber, von und in Gränichen, Stiftungsratspräsident, und Hansjürg Kobli, von Gsteig, in Fällanden, Stiftungsratsvizepräsident.

13. Oktober 1988
Stiftung Lebenshilfe für geistig Behinderte, in Reinacb (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1988, S. 3818). Neue Stiftungsurkunde vom 2. 12. 1986 mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 19. 9. 1988. Name nun: **Stiftung Lebenshilfe.** Zweck nun: Förderung und Betreuung Behinderter durch die Führung einer Sonderschule einschliesslich Frühförderung, Vorstufe und Werkstufe, einer gescbützten Werkstatt, eines Wohnheimes (oder mehrerer) und durch Übernahme weiterer sich daraus ergebender Aufgaben.

13. Oktober 1988
Wohlfahrts- und Versicherungsfonds der Firma Opal Cigarrenfabrik A. Eichenberger-Baur AG Beinwil am See, in Beinwil am See (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2039). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 11. 8. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der M & P Meng und Partner AG, in Baden (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1988, S. 3276). Unterschrift Kurt Schnyder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Peterhans, von und in Fislisbach, Stiftungsratsmitglied. Domizil nun: bei der Stifterin, Bruggerstrasse 21.

14. Oktober 1988
Personalvorsorgestiftung der «Seetaler», Druckerei und Verlag AG, in Seengen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3791). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 6. 9. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

14. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Wollweberei Rothrist, in Rotbrist (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3164). Stiftung mit Zustimmung des Departementes des Innern vom 7. 9. 1988 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscbt.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Oktober 1988
Personalfürsorgestiftung der Firma «Dowa» Lebensmittel A.-G., in Güttingen (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1984, S. 2453). August Peter, Präsident, und Karl Flory, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Flory jun., bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

14. Oktober 1988
Fürsorgestiftung der J. Debrunner AG, in Ermatingen (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1986, S. 4069). Theophil Vincenz, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloscben. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Heinz Nüesch, von Balgach, in Kreuzlingen, als Präsident, und Adrian Rüedi, von Gächlingen, in Kreuzlingen, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterscbrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Faido

14 ottobre 1988
Fondo di previdenza per il personale della Cantine Lentini S.A., in Faido (FUSC del 12. 12. 1981, n. 289, p. 3912). Tale Fondo di previdenza è dichiarato soppresso con risoluzione 24 maggio 1988 del Dipartimento di giustizia e radiato dal registro di commercio in applicazione dell'art. 104 ORC.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

12 octobre 1988
Caisse de retraite de la Fonte Electrique S.A., à Bex (FOSC du 20. 6. 1987, p. 2495). Pierre Pochon n'est plus président; sa signature est radiée. Paul Brunner est nommé président et Jean-Noël Seydoux vice-président; leur signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouveau membre avec signature collective à deux: Jean Paul Coppey, de Vétroz, à Monthey.

Bureau de Lausanne

11 octobre 1988
Fonds de prévoyance de Inter-Figesta S.A. et de ses sociétés affiliées, à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 8. 6. 1985, p. 2225). La signature de Bernard Gentil est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Fernand Vernez, de Villars-Bramard, à Sion.

12 octobre 1988
Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de la société Sicpa S.A., à Prilly (FOSC du 3. 10. 1987, p. 3892). Statuts modifiés le 7 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice et des entreprises qui lui sont liées économiquement ou financièrement, ainsi que ses procbes et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. Conseil: 6 membres au moins. La signature de Maurice Grandjean est radiée. Nouveau membre du conseil: Jean-Louis Bapst, de La Rocbe, à L'Isle, avec signature collective à deux, toutefois pas avec René Bühl ou Fredy Romy.

14 octobre 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société pour la vente des Produits Cinzano S.A., à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1965, p. 3894). Nouvelle adresse: rue du Grand-Cbêne 8, cbez Société pour la vente des produits Cinzano S.A. La signature de Gustave Adolphe Scbaefer est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle de Charles Schaefer, de Stein AG, à St-Sulpice VD.

14 octobre 1988
Fondation Me J.-J. van Walsem pro Universitate, à Lausanne (FOSC du 28. 6. 1986, p. 2528). Statuts modifiés le 21 juillet 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication. La signature de Carl Keller est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Pierre Gisel, de Genève, à Lausanne, membre du conseil.

14 octobre 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Alimédic S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 8. 1986, p. 3376). Statuts modifiés le 9 septembre 1988 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur un point non soumis à publication.

Bureau de Morges

10 octobre 1988
Caisse paritaire de prévoyance de l'association des horticulteurs de la Suisse romande, à Morges (FOSC du 8. 12. 1984, p. 4384). Le président Dominique Hug a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Etienne Légeret, de et à Cbexbres.

11 octobre 1988
Caisse de retraite complémentaire en faveur des cadres de Les Presses de la Venoge S.A., à Echandens, nouvelle fondation. Date de la constitution: 9 août 1988. But: la prévoyance vieillesse, survivants et invalidité des employés de la société «Les Presses de la Venoge S.A.» et des entreprises qui lui sont étroitement liées. Conseil de 2 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de: Roger-Claude Schwerzmann, de Chêne-Bougeries, à Echandens, président; Alfred Vocat, de St-Luc, à Lausanne, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: route de la Chocolatière 30.

Bureau de Nyon

13 octobre 1988
Fondation du Centre logopédique et pédagogique de l'Ouest Vaudois, à Nyon (FOSC du 28. 11. 1987, p. 4644). Nouvelle adresse: rue Neuve 6.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 octobre 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Grands Magasins Gonset S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 30. 11. 1985, p. 4509). Par décision du 26 septembre 1988, le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

4. Oktober 1988
Institut für Systemwissenschaft Oberwallis, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Stiftung (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1982, S. 3728). Neues Rechtsdomizil: c/o Dr. Gottlieb Guntern, Rhonesandstrasse 24, 3900 Brig.

Bureau de St-Maurice

11 octobre 1988
Fondation en faveur du personnel de la maison Gianadda SA, à Martigny (FOSC du 19. 10. 1968, p. 2262). Radiation de la signature du secrétaire Willy Darbellay.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 octobre 1988
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Girard-Perregaux S.A. et des entreprises affiliées, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 4. 10. 1986, no 231, p. 3800). Marie-Antoinette Lehmann, secrétaire-caissière, est actuellement domiciliée à La Chaux-de-Fonds.

7 octobre 1988
Fondation Girard-Perregaux S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 12. 1986, no 285, p. 4689). Marie-Antoinette Lehmann, secrétaire-caissière, est actuellement domiciliée à La Cbaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

10 octobre 1988
Fondation Jurassia, à Neucbâtel, organisation de mesures de prévoyance en faveur des membres du personnel, etc. (FOSC du 15. 9. 1984, no 216, p. 3311). Marcel Flunser et Alois Josef Scberer ne sont plus membres; leur signature est radiée. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature individuelle: Jean-Jacques Girard, de Lieffrens, à Villars-sur-Glâne.

11 octobre 1988
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Charles Sandoz S.A., à Saint-Blaise (FOSC du 27. 3. 1982, no 72, p. 976). La fondation est dissoute de plein droit, son but ayant cessé d'être réalisable. Elle est radiée du registre du commerce.

12 octobre 1988
Fondation des oeuvres sociales de ASU Composants S.A., à Neuchâtel (FOSC du 4. 4. 1987, no 78, p. 1328). Nouvelle dénomination: **Fondation de prévoyance de Technobal S.A.** Statuts modifiés en conséquence et sur des points non soumis à publication le 3. 10. 1988. André Taillard, président; Paul-André Huot et Marcel Simon-Vermot, membres, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil, avec signature collective à deux: Silvio Tarchini, de Balerna, à Pregassona, président; Francis Dumas, de Salins, à Nendaz; Alexandre George, de Vuibroye, à Lausanne, et Marie-Claire Chatelan, de Bretigny-sur-Morrens, à Bex. Nouvelle adresse: c/o étude Luc Wenger, notaire, rue du Temple-Neuf 4.

Genève – Genf – Ginevra

Complément
Fondation de prévoyance de Honegger SA, Atelier d'architecture et d'Urbanisme Bureau d'ingénieurs et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 8. 10. 1988, p. 4102). Nouvelle adresse: route de Frontenex 62.

Rectification
Fondation de prévoyance de Honegger SA, Atelier d'architecture et d'Urbanisme, Bureau d'ingénieurs et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 8. 10. 1988, p. 4102). Chantal Dumas, membre du conseil, exerce en outre la fonction de secrétaire.

7 octobre 1988
Pensionskasse des schweizerischen Apothekervereins, à Genève (FOSC du 5. 10. 1985, p. 3764). Les pouvoirs d'André Joset et Irène Führer sont radiés. Signature collectivement à deux de John Metzger, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jean-Paul Choffat, Marianne Graetzer, d'Einsiedeln, à Zurich, et Micbel Maillard, de Semsales, à Montreux, tous membres du conseil. Procuration collective à deux a été conférée à Denis Muller, de Stilli, à Genève.

7 octobre 1988
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Pasche SA, à Genève (FOSC du 28. 11. 1987, p. 4644). Les pouvoirs d'Anne-Marie Haissly sont radiés. François Loth, de France, à Bernex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

7 octobre 1988
Fondation de Prévoyance en faveur du personnel supérieur des Ateliers des Charmilles SA, de Charmilles Technologies SA et des entreprises affiliées en Suisse, à Genève (FOSC du 11. 4. 1987, p. 1429). Les pouvoirs d'André Reymond, Jürg Seidel et Pierre-Alexandre Mamin sont radiés. Signature collective à deux de Gérard Paquet, nommé vice-président; Claude Neury, secrétaire; Rolf-Erwin Ensmann, de et à Cologny; Daniel Joly, de Cbêne-Bourg, à Genolier; Jean-Claude Brand, de Rüegsau, à Satigny; Jacques Gaud, de France, à Divonne-les-Bains (F), et Gérard Tahon, de France, à Commugny, tous membres du conseil.

7 octobre 1988
Fondation pour la dignité humaine, à Genève (FOSC du 29. 9. 1984, p. 3479). Les pouvoirs de Béatrice Colle sont radiés. Graziella Nanni, d'Italie, à Meyrin, membre et secrétaire du conseil, signe individuellement.

7 octobre 1988
Fondation pour le personnel d'Esso Africa Inc, Delaware, à Genève (FOSC du 28. 2. 1987, p. 804). Les pouvoirs de David Hedges et Neil Morris Morgan sont radiés. Thomas Joseph Hoskins, des USA, à Londres, président, et Thomas John Evans, de Grande-Bretagne, à Winchester (GB), membres du conseil, signent collectivement à deux.

7 octobre 1988
Fondation de prévoyance de Julliard et Bolliger SA et Julliard et Bolliger, architectes et Associés, à Genève (FOSC du 5. 12. 1987, p. 4740). Les pouvoirs de Jean-Paul Dumartberay sont radiés. Signature collective à deux d'Olivier Julliard, président, ou Jacques Bolliger ou Marcel Lellouch ou Patrice Suel avec Nicolas Favre ou Marie-Rose Dalloz ou Eduard Trösch ou Francis Studer, de Graben, à Cbêne-Bourg, tous membres du conseil; les pouvoirs de Marcel Lellouch et Patrice Suel sont modifiés en ce sens.

7 octobre 1988
Fondation en faveur du personnel de la société Minoteries de Plainpalais SA, à Genève (FOSC du 16. 10. 1982, p. 3307)
Caisse de retraite en faveur des cadres des Minoteries de Plainpalais SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 16. 10. 1982, p. 3307)

Les pouvoirs d'Edouard Terrier sont radiés. Rémy Wicht, de Carouge, à Tannay, membre du conseil, signe collectivement à deux.

7 octobre 1988
Fondation en faveur du Comité International de la Croix Rouge, à Genève (FOSC du 14. 8. 1976, p. 2353). Nouvel acte de fondation du 30. 9. 1988. Le nom exact de la fondation est: **Fondation en faveur du Comité international de la Croix Rouge.** But: contribuer à aider le Comité international de la Croix Rouge à déployer en toute indépendance, dans l'avenir, les activités humanitaires qu'il a exercées jusqu'ici, en temps de paix comme en temps de guerre, dans le cadre de ses statuts.

7 octobre 1988
Fondation Honegger, à Genève (FOSC du 6. 8. 1977, p. 2585). Les pouvoirs de Jean-Denis Schmitt, Gérard-Claude Honegger et Jean-Marc Dumonthay sont radiés. Claire-Lise Schmitt, de Genève, à Bernex, membre et présidente du conseil, signe collectivement à deux. Jean-Clément Dumonthay, vice-président; Yves-Maurice Honegger, secrétaire, et Robert-Edmond Zurcber, membres du conseil, signent désormais collectivement à deux. Nouvelle adresse: route de Frontenex 62.

7 octobre 1988
Fondation Gérard Decorninge, à Puplinge, mairie de Puplinge. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 26. 9. 1988. But: venir en aide aux vieillards nécessiteux de la commune de Puplinge en leur allouant des subventions. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux de Denis Cboisy, de Genève, à Puplinge, président; Pierre Wicht, de et à Versoix, secrétaire, et Pierre Ducommun, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, tous membres du conseil.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 22 juin 1988 **363793**

Quaser Sportgoods AG
c/o Dr. J. David Meisser
Bahnhofstrasse
7250 Klosters

QUASER

Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 18; peaux d'animaux; sacs de voyage, sacs de sport, sacoches, sacs à main, malles, valises, leurs parties; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie. Vêtements, notamment vêtements pour le sport et les loisirs, à savoir bas, gants, bonnets, casquettes, chapeaux, tenues d'entrainement, shorts, T-shirts, sweat-shirts (pull-overs et sous-pulls), tricots, vêtements de tennis, tenues pour transpirer; chaussures, notamment chaussures pour le sport et les loisirs; bottes, souliers et pantoufles. Jeux, jouets, articles de gymnastiques et de sport, à savoir balles, raquettes de tennis et de squash, patins à glace, patins à roulettes, skis.
Cl. int. **18, 25, 28**

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988 **363794**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

DRAGON

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988 **363795**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

SOLVIT

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988 **363796**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

TRACK

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1988 **363797**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

VANGARD

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988 **363798**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

IRGAMIX

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und medizinische Zwecke. Chemische Produkte für technische Zwecke, nämlich Szintillatoren.
Int. Kl. **1, 5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988 **363799**

CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited)
4002 Basel

IRGASOLV

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und medizinische Zwecke. Chemische Produkte für technische Zwecke, nämlich Szintillatoren.
Int. Kl. **1, 5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988 **363800**

Schenk AG Stadtmühle Bern
Mühlenplatz 11/15
3011 Bern

REDDY

Birchermüesli.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **363801**

Konsumverein Zürich
Baslerstrasse 52
8048 Zürich

BRILLANTA

Bekleidungsstücke, einschliesslich Strumpfhosen und Strümpfe.
Int. Kl. **25**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **363802**

L. Stromeyer & Co.
Hafenstrasse 50
8280 Kreuzlingen

MICROCLIMA

Sitzmöbelauflagen, Schuhsohlen.
Int. Kl. **20, 25**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **363803**

Sonoco Products Company
Hartsville (South Carolina, USA)

QUIK-START

Spulen und Rollen aus Papier oder anderen Materialien zum Aufwickeln von Geweben und Strängen.
Int. Kl. **16, 20**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 23 juin 1988 **363804**

Source de Tennen SA
c/o Gemeindeverwaltung Turtmann
3946 Turtmann
Adresse pour la correspondance: Guy Hebreard, Immeuble de la Poste
1997 Haute-Nendaz

TENNEN

Parfums, cosmétiques, eaux minérales.
Cl. int. **3, 32**

Fabrication.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **363805**

Richardson-Vicks Inc.
One Procter & Gamble Plaza
Cincinnati (Ohio, USA)

GENECEL

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, einschliesslich kosmetische Hautpflegemittel; Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, einschliesslich medizinische Hautpflegemittel; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
Int. Kl. **3, 5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **363806**

Ova-Produkte AG
Obfelderstrasse 2
8910 Affoltern am Albis

REDINGER

Alkoholische und alkoholfreie Getränke.
Int. Kl. **32, 33**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **363807**

The Quaker Oats Company
321 North Clark Street
Chicago (Illinois, USA)

OH!

Frühstücksprodukte auf der Basis von Reis, Mehl oder Getreidepräparaten.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 juin 1988 **363808**

Wander AG (Wander SA) (Wander Ltd)
Monbijoustrasse 115
3007 Berne

BUMILAT

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **233149**. Délai de protection depuis le 24 juin 1988.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques, aliments diététiques pour enfants et malades.
Cl. int. **5**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 24 juin 1988 **363809**

Wander AG (Wander SA) (Wander Ltd)
Monbijoustrasse 115
3007 Berne

LACTO-ALBU

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **234257**. Délai de protection depuis le 24 juin 1988.

Aliments diététiques à base de lactalbumine pour enfants et malades.
Cl. int. **5**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1988 **363810**

Abex Corporation
4800 Prudential Tower
Boston (Massachusetts, USA)

ABEX

Erneuerung der Marke Nr. **238001**. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 26. Juni 1988.

Gussstücke, Schmiedestücke, Presslinge und Formstücke aus unedlem Metall; Lagermetall, Kernguss und massive Stangen aus Nichteisen-Metallen; Metallrohre und -röhren; unter Ausschluss solcher, welche als Maschinenbestandteile dienen sowie von Heizkesselrohren; Metallbehälter und -ketten; Schweissstäbe; Bolzen und Halszapfen; Schienen, Geleise, Schutzschienen, Erdungsschwellen, Weichen, Kreuzungen, Kreuzungsherzstücke und anderes Material aus Metall für Eisenbahnen und andere Fahrzeuge sowie deren Bestandteile; Formstücke aus unedlem Metall zur Verwendung in Schweissverfahren; Spurlehren für Eisenbahngeleise; hydraulische Pressen, Zuführ-, Fortschalt-, Spann-, Richt- und andere Hilfsvorrichtungen für hydraulische Pressen; Hydraulikmotoren und deren Bestandteile, einschliesslich solcher für den Antrieb von Landfahrzeugen; hydraulische Antriebsverteiler; hydraulische und mechanische Servomotoren für Flugzeug- und Machinenelemente sowie deren Bestandteile; hydraulische Betätigungsmechanismen für elektrische Schalttafeln; Pumpen und Pumpenbestandteile; Ventile und deren Bestandteile; Fahrzeugbremsen und deren Bestandteile, einschliesslich Reibungselementen für Bremsen; Erdbewegungs- und Bergbaueinrichtungen sowie deren Bestandteile; Schlag-, Ton-

bearbeitungs-, Sicht-, Zerkleinerungs-, Schleif-, Misch-, Pulverisier-, Walz-, Abscheide-, Trenn-, Sieb-, Sinter-, Gleitschiff- und Wascheinrichtungen sowie deren Bestandteile; Lager, einschliesslich Lagermuffen, Spurlagern, Laufringen sowie Wälzkörpern (ausgenommen für Fahrzeuge); Fördereinrichtungen und deren Bestandteile, Transmissionsketten; Gelenkglieder und -zapfen, Gleitschuhe und Exzentermechanismen für Stampfwerke; Zahnräder und Ritzel als Maschinenbestandteile; hydraulisch betätigte Vorrichtungen zur Befestigung an Geleisen zur Verzögerung der Geschwindigkeit des Rollmaterials; hydraulische Apparate zur Betätigung von Weichen; Schneeschleudern zur Verwendung auf Eisenbahngeleisen sowie deren Bestandteile; pneumatisch betätigte Vorrichtungen zum Eintreiben von Schienennägeln sowie deren Bestandteile; Räder und Radkränze für Fahrzeuge; Servoeinrichtungen für Bremsen als kraftbetätigte Bestandteile von hydraulischen und pneumatischen Bremsvorrichtungen; vorgeformte metallische Verkleidungen für Fahrzeugkörper; Lager und Lagerfutter als Bestandteile für Luft-, Wasser- und Landfahrzeuge; hydraulische Kraftübertragungen.
Int. Kl. **6, 7, 9, 12**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1988 **363811**

Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft
8802 Kilchberg ZH

AMILCO

Erneuerung der Marke Nr. **234419.** Schutzfrist ab 28. Mai 1988.

Milchhaltige Waren, nämlich Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 24 juin 1988 **363812**

Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil
Binningerstrasse 95
4123 Allschwil

GROCYCLIN

Renouvellement de la marque no **233246.** Délai de protection depuis le 24 juin 1988.

Antibiotiques et spécialités à base d'antibiotiques avec ou sans autres produits pharmaceutiques et ou chimiques, à l'exclusion des hormones sexuelles.
Cl. int. **5**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1988 **363813**

Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil
Binningerstrasse 95
4123 Allschwil

GRODORM

Erneuerung der Marke Nr. **233247.** Schutzfrist ab 24. Juni 1988.

Pharmazeutika.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 juin 1988 **363814**

Migros-Genossenschafts-Bund
Limmatstrasse 152
8005 Zurich

MIREXAL

Renouvellement de la marque no **230313.** Délai de protection depuis le 21 février 1988.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et parties de montres ainsi que tous autres produits horlogers.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1988 **363815**

Hindermann & Co. AG
8807 Freienbach
Postadresse: Fällmisstrasse 13, 8832 Wollerau

CREATARE

Wohn- und Objektmöbel.
Int. Kl. **20**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988 **363816**

Rothmans of Pall Mall Limited
Kreuzstrasse 26
8008 Zürich

Erneuerung der Marke Nr. **233564.** Schutzfrist ab 9. Juni 1988.

Filterzigaretten; Raucherartikel; Zündhölzer.
Int. Kl. **34**

Fabrikation und Handel.
Die Marke wird weiss, blau, golden und rot ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1988 **363817**

RHM Foods Limited
10, Victoria Road, Willesden
London NW (Grossbritannien)

Erneuerung der Marke Nr. **232425.** Schutzfrist ab 10. Juni 1988.

Diätetische Nahrungsmittel; Säuglings- und Krankennahrungsmittel.
Int. Kl. **5**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1988 **363818**

Daihatsu Motor Co., Ltd
1-1 Daihatsu-cho
Ikeda City (Osaka Prefecture, Japan)

FEROZA

Landfahrzeuge, nämlich Automobile und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
Int. Kl. **12**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 juin 1988 **363819**

Delta Electronic Ind. Co. Ltd
9th Floor, Asia Enterprise Center No. 602
Min Chuan East Road
Taipei (Taiwan, Republic of China)

DELTA

Filtres (électriques, électroniques), commutateurs, transformateurs, ventilateurs (à courant continu), moteurs (électriques), têtes de lecture et d'enregistrement, amplificateurs, préamplificateurs, circuits électroniques, éléments de charge électroniques, lignes retard.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 10 juin 1988 **363820**

Delta Electronic Ind. Co. Ltd
9th Floor, Asia Enterprise Center No 602
Min Chuan East Road
Taipei (Taiwan, Republic of China)

Filtres (électriques, électroniques), commutateurs, transformateurs, ventilateurs (à courant continu), moteurs (électriques), têtes de lecture et d'enregistrement, amplificateurs, préamplificateurs, circuits électroniques, éléments de charge électroniques, lignes retard.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1988 **363821**

Ulrich Jüstrich AG
Unterdorf
9428 Walzenhausen

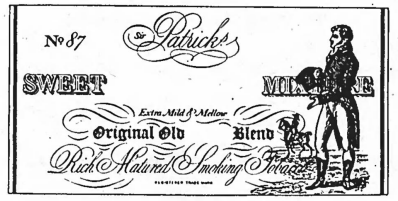
Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **236576.** Schutzfrist ab 13. Juni 1988.

Bürsten, chemisch-technische Produkte für den Haushalt (soweit in Klassen 1–4 enthalten) sowie Bodenpflege- und Reinigungsgeräte aller Art (soweit in Klasse 21 enthalten); kosmetische Produkte.
Int. Kl. **1 bis 4, 21**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 juin 1988 **363822**

Skandinavisk Tobakskompagni AS
Tobaksvejen 4
Søborg (Danemark)



Renouvellement de la marque no **239325.** Délai de protection depuis le 13 juin 1988.

Tabac à fumer.
Cl. int. **34**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988 **363823**

St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz
ehemals Johann Jakob Castell & Cie, 6430 Schwyz
Korrespondenzadresse: Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen

Weine.
Int. Kl. **33**

Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988 **363824**

St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz
ehemals Johann Jakob Castell & Cie, 6430 Schwyz
Korrespondenzadresse: Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen

Weine.
Int. Kl. **33**

Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1988 **363825**

W. E. Gilomen & Cie Hyga-Wattenfabrik
Fabrikstrasse 1
2543 Lengnau b. Biel

pingo

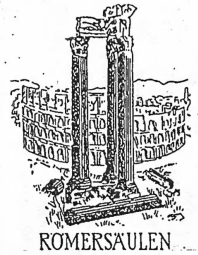
Erneuerung der Marke Nr. **233556**. Schutzfrist ab 13. Juni 1988.

Wegwerfwindeln, Damenbinden, Tampons.
Int. Kl. **5, 16**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1988 **363826**

Reto Bücheli
Steinenvorstadt 50
4051 Basel



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **232718**. Schutzfrist ab 21. Januar 1988.

Konditorei-, Konfiserie-, Patisserie- und Süsswaren.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1988 **363827**

Hero Conserven Lenzburg
5600 Lenzburg

Teigwaren.
Int. Kl. **30**

Fabrikation und Handel.
Die Marke wird rot, schwarz und golden ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1988 **363828**

Pro-Carton
c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33
8002 Zürich

Faltschachteln und Faltschachtelkarton.
Int. Kl. **16**

Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1987 **363829**

Van Amelsfoort Fabrikage Vught BV
Baarzenstraat 21
Vught (Niederlande)

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8542.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988 **363830**

Elisabeth Regev, Bijouterie en gros
Bruggli 3
8754 Netstal

DR

Schmuckwaren aus Edelmetallen mit und ohne Edelsteine.
Int. Kl. **14**

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4818.

Hinterlegungsdatum: 28. April 1988 **363831**

Max Hammele u. Söhne GmbH
Leutzestrasse 45
Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik Deutschland)

MHG

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8539.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1988 **363832**

Hans Enderle
Sponheimstrasse 12
Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland)

EEE

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8537.

Date de dépôt: 3 juin 1988 **363833**

Pomellato SpA
Via Vespri Siciliani 29
Milan (Italie)

Ouvrages en métaux précieux, bijouterie, joaillerie et horlogerie.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.
Poinçon de maître no: 8543.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1988 **363834**

Münzenhandlung Erwin Dietrich AG
Werdmühleplatz 4
8001 Zürich

BGY

Gold und Silbermedaillen.
Int. Kl. **14**

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 4819.

Date de dépôt: 14 juin 1988 **363835**

Ets Golliat et Didier S.A.
3, Place Louis Pradel
Lyon (France)

Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. **14**

Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 8538.

Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1988 **363836**

Intersystem SA
Molinazzo di Monteggio
6998 Termine (Monteggio)

Gerät zur Herstellung im fotografischen Verfahren von Diaduplikaten, Internegativen und Umsetzungen ab 135 mm. Vorlagen im 1:1 Bereich.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Commerzbank (Schweiz) AG

Bilanz per 30. September 1988
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiva

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 386 006.92
Bankendebitoren auf Sicht	5 333 003.42
Bankendebitoren auf Zeit	273 166 001.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	4 428 161.10
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	26 517.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 953 492.76
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 549 064.10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	41 738 930.—
Wertschriften	61 991 425.53
Beteiligungen	1.—
Sonstige Aktiva	12 269 131.24
Bilanzsumme	414 841 734.36

Passiva

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	1 295 279.74
Bankenkreditoren auf Zeit	285 817 235.05
Kreditoren auf Sicht	29 270 443.57
Kreditoren auf Zeit	63 297 000.—
Sonstige Passiva	7 454 553.16
Kapital	25 000 000.—
Gesetzliche Reserven	2 700 000.—
Gewinnvortrag	7 222.84
Bilanzsumme	414 841 734.36

Discount Bank and Trust Company, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1988
(sans compte de profits et pertes)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux		46 173 040.09
Avoirs en banque à vue		104 067 557.45
Avoirs en banque à terme		3 107 814 237.80
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 548 176 541.44	
Effets de change et papiers monétaires		199 690 479.79
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		31 080 568.35
Comptes courants débiteurs gagés		108 306 367.32
Avances et prêts à terme fixe en blanc		33 093 548.67
Avances et prêts à terme fixe gagés		101 794 242.58
Prêts à des collectivités de droit public		7 382 739.87
Titres		258 902 220.11
– dont certificats de dépôts	15 900 000.—	
Participations permanentes		15 345 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		21 009 339.64
Autres immeubles		785 711.64
Autres actifs		62 297 342.55
Total		4 097 742 395.86

Passif et fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		34 683 704.29
Engagements en banque à terme		313 218 225.89
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	246 655 641.89	
Créanciers à vue		261 117 626.97
Créanciers à terme		2 921 178 823.07
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 437 583 179.24	
Livrets et comptes de dépôts		33 805 672.75
Autres passifs		166 413 798.89
Emprunt obligataire subordonné		80 000 000.—
Capital – actions		80 000 000.—
Réserve légale		28 000 000.—
Réserves spéciale		179 000 000.—
Compte de pertes et profits:		
– report de l'exercice précédent		324 544.—
Total		4 097 742 395.86

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

a. Rasterelektronenmikroskop
b. ETH Zürich, 8092 Zürich
c. 26. 9. 1988
d. Rahn & Co., Zürich
e. 600 000 Franken
f. —
g. freihändiges Verfahren
h. Dringlichkeit (Art. V, Abs. 16 c)

a. LDA-System
b. ETH Zürich, 8092 Zürich
c. 12. 10. 1988
d. GMP, Lausanne
e. 625 000 Franken
f. —
g. freihändiges Verfahren
h. Prototyp (Art. V, Abs. 16 e)

a. Klimakammern
b. ETH Zürich, 8092 Zürich
c. 30. 9. 1988
d. Elcalor AG, Aarau
e. 440 000 Franken
f. —
g. freihändiges Verfahren
h. Dringlichkeit (Art. V, Abs. 16 c)

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

a. Microscope électronique à balayage
b. EPF Zurich, 8092 Zurich
c. 26. 9. 1988
d. Rahn & Co., Zurich
e. 600 000 francs
f. —
g. Appel d'offre unique
h. Urgence de la commande (art. V, par. 16, let. c)

a. Système LDA
b. EPF Zurich, 8092 Zurich
c. 10. 10. 1988
d. GMP, Lausanne
e. 625 000 francs
f. —
g. Appel d'offre unique
h. Achat d'un prototype (art. V, par. 16, let. e)

a. Chambres climatisées
b. EPF Zurich, 8092 Zurich
c. 30. 9. 1988
d. Elcalor AG, Aarau
e. 440 000 francs
f. —
g. Appel d'offre unique
h. Urgence de la commande (art. V, par. 16, let. c)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Fiduciaria Laverbano SA, Ascona

Rettifica

Pagamento di dividendo società Fiduciaria Laverbano SA, Ascona

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti della società del 28 luglio 1988 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1987 un dividendo lordo di fr. 130.– per azione.

Il dividendo è pagabile a partire dal 29 luglio 1988 presso la Banca del Gottardo, Locarno, con deduzione del 35% imposta preventiva, mediante presentazione del tallone.

Inoltre contro consegna di ogni azione ne verrà data una nuova con le relative cedole.

Il consiglio di amministrazione

Inserate erschliessen den Markt

Mit Hardware von
■ NCR ■ EPSON ■ NOVELL
und Software von
■ ABACUS ■ IBM-DIALOG
Wirtschaftliche Lösungen um umfassend orientiert zu sein!
seit 1941
Info, Vorführung, Beratung bei:
Rebuma Suter AG, 8045 Zürich,
Uetlibergstr. 350, Tel. 01 462 66 36

TELEFAX DISCOUNT

Viele Marken + Modelle zu Tiefstpreisen, mit Original-Fabrik-Garantie und Service. PTT + SEV bewilligt. Kauf oder Leasing. DISCOUNT-PREISE auch für Telefax-Papier!
Goldorex AG, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich
Telefon (01) 302 10 10